

БЕЛАРУСКІ ЗВОН

Т Ы Д Н Ё В А Я Ч А С О П І С Ь

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:
Вільня, Вострабрамская вул. 9 (Ostrobramska 9).
Рэдакцыя адчынена: 12—2 штодня апрача
сьвяточных дзён.

Рукапісы павінны быць напісаны чытальна і толькі на адным
баку паперы, з праўдзінным прозьвішчам аўтара і адрэсам для
ведама Рэдакцыі). Непрынятыя у друк рукапісы назад не
вяртаюцца. Аплата надрукаванага залежыць ад Рэдакцыі.

Цана кожнага нумару 50 м.
Падпіска на 3 месяцы каштуе 600 м. (з даст. да хаты).
Цана абвестак: перад тэкстам 200 м., сярод тэксту 300 м.,
і на апошняй старонцы 120 м. за радок пэтыту у 1 шпальт.

Год II.

Вільня, Пятніца, 25-га жніўня 1922 г.

№ 16 (41).

начальнік Польскае Дзяржавы дэкрэтам ад 18-га жніўня г. г. абвясціў аб выбарах у Сойм на 5-га
лістапада, а у Сэнат на 12-га лістапада г. г.

ГРАМАДЗЯНЕ!

9 гэтага жніўня ў месці Вільні заснаваўся

БЕЛАРУСКІ ЦАНТРАЛЬНЫ ВЫБАРНЫ КАМІТЭТ

для усіх Беларускіх зямель у межах Польскае Рэспублікі.

Камітэт прыступіў ужо да арганізацыі выбараў, маючы на мэце правясьці ў Сойм і Сэнат дэпутатаў, якія шчыра будуць бараніць нацыянальныя правы беларускага народу, правы нашага працоўнага сялянства і работнікаў, грамадзкую, палітычную і рэлігійную волю для ўсіх грамадзян краю бяз розніцы нацыянальнасьці і вызнаўня.

„На Беларускіх абшарах уся зямля тутэйшаму працоўнаму сялянству!“ — вось кліч, напісаны Камітэтам на яго штандары.

Абвясчаючы гэта, Беларускі Цантральны Выбарны Камітэт горача заклікае усіх Беларусаў прыступіць да выпаўненьня свайго грамадзкага абавязку, згуртавацца каля Камітэту, аб'яднаць свае сілы і безадкладна закладаць акружныя і абводавыя выбарныя Камітэты у-ва ўсіх выбарных акругах, дзе ёсьць беларускае насяленьне, адносячыся з поўнай верай да камісараў і агентаў Беларускага Цантральнага Выбарчага Камітэту.

Адрэс Камітэту: Вільня, Віленская вуліца дом № 12 кв. 6.

Усімі выбарнымі справамі кіруе ПРЭЗЫДЫУМ КАМІТЭТУ у гэткім складзе:

Старшыня: *Антон Луцкевіч.*

Тав. Старшыні: *Браніслаў Тарашкевіч.*

Скарбнік: *Кс. Адам Станкевіч.*

I Сэкрэтэр: *Міхал Кахановіч.*

II Сэкрэтэр: *Леапальд Родзевіч.*

Кандыдаты: *Фабіян Ярэміч, Мікалай Красінскі, Вячэслаў Багдановіч.*

Сябры Прэзыдыуму, дэлегаты ад расейскае меншасьці:

Уладзімір Самойло

Сяргей Качаноўскі.

Сябры Беларускага Цантральнага Выбарнага Камітэту:

Аляхновіч Ф., Арэхва Л., Аўдзей В., Абрамчык М., (Вялейскага пав.) Більдзюкевіч А., (Радашкавічы) Кс. Бароўка. (Ашмяншчына) Богдановіч В., Гарэцкі Максім, Гапановіч І., (Будслаў, Дунілавічск. пав.) Дубейкоўскі Л., Жаўрыд (Лунінецкі пав.) Кахановіч М., Красінскі М., Курыль З., (г. Вялейка) Кувіцкі Т., Луцкевіч А., Прот. Іліс, Кс. Пятроўскі (Вялейскі пав.), Паўкшта Э., Рак-Міхайлоўскі С., Родзевіч Л., Семашкевіч (Віленскі пав.), Знамяроўскі У., Станкевіч Ст., Кс. Станкевіч А., Кс. Стэповіч (Свянцянскі пав.), Тарашкевіч Б., Тамашчык (Горадня), Трэпка А., Уласаў А. (Радашкавічы), Фарботка Я., Цітавіці (Навагрудчына), Прот. Юзвук У. (Ашмяншчына), Ярэміч Ф. (Валкавыск).

Грамадзяне! Пільнуйце, каб вас упісавалі ў сьпіскі выбаршчыкаў!

Дзеля самаабароны.

Кожын народ імкнецца да волі, а найлепш забяспечывае яму волю дзяржаўная незалежнасьць.

Толькі ў сваёй дзяржаве кожны народ можа быць поўным гаспадаром сваёй долі і свайго шчасьця.

Але ня ўсім народам удаецца жыць незалежным дзяржаўным жыццём. Не ўдалося дагэтуль здзейсьніць сваіх дзяржаўных ідэалаў і Беларусам.

Беларусь падзелена на некалькі часьцін. Усходняя Беларусь знаходзіцца ў межах Расеі, дзе частка яе выдзелена ў асобную дзяржаўную арганізацыю, як Беларуска-Савецкая Соцыялістычная Рэспубліка. Але гэта — толькі малая частка...

Паўночна-Заходні край Беларусі адыйшоў да Латвіі. Дэмакратычны латвійскі народ, які сам многа мук спазнаў ад панаванья чужынцаў, працягнуў братнюю руку беларусам і ў сваёй дзяржаве дае ім поўную свабоду жыць і разьвівацца.

Заходняя Беларусь прылучана да Польскае Рэспублікі. І хаця польская канстытуцыя на перы забяспечывае беларускаму насяленьню шырокія правы, аднак, на дзель Беларусі ў межах Польшчы зьяўляюцца самымі бязпраўнымі, самымі пакрыўджанымі паміж народаў, падуладных Польшчы.

У Польшчы для беларусаў няма канстытуцыі!

Штодзённыя гвалты над беларусамі з боку польскае адміністрацыі і польскага панства, зачыняньне беларускіх школ, высылкі вучыццалёў, разьбіваньне беларускіх коопэратываў, раздаваньне беларускае зямлі чужынцам-колоністам — вось якія доказы бязпраўнасьці над намі.

З гэтым мы павінны энэргічна бароцца, бо інакш такое палажэньне можа давясці да поўнага знішчэньня беларускае нацыі ў межах Польскае Рэспублікі.

Бароцца — але як?

Дагэтуль мы былі зусім беззащытнымі. Пратэст быў адзіным адказам на гвалты і зьдзекі над намі, але і яго глушыла адміністрацыя. А там, дзе наш голас мог бы запраўды мець вагу, мы гэтага голасу ня мелі: ў Сойме беларускіх дэпутатаў ня было.

Цяпер перад намі адкрываецца магчымасьць самаабароны: 5 лістапада гэтага году адбудуцца выба-

ры ў варшаўскі Сойм, а 12 лістапада — ў Сэнат, і гэтым разам і беларускаму насяленьню даецца права выбіраць дэпутатаў.

Праўда, права гэтае — куртае: выбарны закон уложаны Соймам так, каб „нацыянальны меншасьці“ значыць, і беларусы, не маглі правясці належнае ім лічбы дэпутатаў. Цяжка будзе выбраць нам тых, каго мы хочам, каму верым, і дзеля другіх прычын. Нашы ворагі, якія цікаюць на нашу пагібель, якія перад усім сьветам ня стыдаюцца казаць, быццам „беларусаў тутакж няма“, пушчаюць у ход і подкупы, і адміністрацыйны націск, і ўсялякія штукі, каб перашкодзіць нам здзейсьніць навет і гэтае куртае права.

Тым больш энэргіі, солідарнасьці і сьвядомасьці павінны мы выявіць на гэтых выбарах. Усе беларусы, хто жыў — і мужчыны, і жанкі, — павінны рушыць на выбары і сваімі галасамі выбраць запраўдных абаронцаў нашага народу. Тым больш аднадушны адпор павінны мы даць паном і ўсялякім іхным наймітам, якія за юдавы срыбнікі будуць старацца абаламуціць наш народ і пагрозамі ды пасуламі намовіць падаваць галасы за паноў і ўсякіх чужынцаў.

А перад усім павінны мы пільнаваць, каб кожны беларус, які мае права голасу, меў і магчымасьць скарыстаць з гэтага права. Трэба канечна дагледзіць, каб кожны быў акуратна запісаны ў выбарны сьпісы, каб нікога не абмінулі пры укладаньні сьпісаў у гмінах (валасьцях), мястэчках і местах. Мы ведаем, што шмат дзе адміністрацыя ня хоча прызнаваць адвечных жыхараў гэтага краю паўнапраўнымі грамадзянамі Польскае Рэспублікі. Гэткія „разьясненні“ будуць асабліва частыя пры укладаньні сьпісаў выбаршчыкаў, і за гэтым трэба асабліва сачыць і ўразжа пратэставаць, паведамляючы або свой акружны выбарны Камітэт, або Беларускі Цэнтральна Выбарны Камітэт у Вільні.

Гэта — першы наш крок у здабываньні магчымасьці абароны ў Сойме нашых правоў. А другім крокам будзе дапільнаваньне, каб усе беларускія галасы былі пададзены за сваіх беларускіх кандыдатаў — за той нумэр, які абвясціць Беларускі Цэнтральны Выбарны Камітэт.

І. Малешка

Блэк нацыянальных меншасьцей.

Перад сваім скананьнем Варшаўскі Сойм выдаў закон аб выбарах у новы Сойм Польскай Рэспублікі.

У старым Сойме былі бадай адны толькі польскія дэпутаты, ня лічучы малое жменькі жыдоў і немцаў. Было гэта затым, што ў часе выбараў дэпутатаў у гэны Сойм ані Беларускія, ані Украінскія землі, ані Шлёнск і др. да складу Польшчы не належалі.

Вось-жа, стары Сойм так улажыў новы выбарны закон, каб і ў чародны Сойм па магчымасьці найменш палала дэпутатаў ад няпольскага насяленьня тых зямель, якія прылучаны да Польшчы ўжо пасля ўтварэньня старога

Сойму. Дзеля гэтае мэты зроблена вось што.

Усіх дэпутатаў у новым Сойме павінна быць 444. Аднак, агульнымі выбарамі будуць выбірацца ўсяго толькі 372 дэпутаты, рэшту-ж дэпутацкіх месцаў без ніякіх выбараў дастануць тыя партыі, якія пры падачы галасоў выбралі найвялікшыя лічбы дэпутатаў.

Офіцыяльна тлумачаць, быццам гэта зроблена дзеля таго, каб у Сойме ня было лішне многа дробных партыяў, якія ўсцьж між сабой сьварацца і не даюць Сойму працаваць, як след. Аднак, праўдзівая мэта ўвядзеньня так званых „дзяржаўных сьпісаў“ („listy

państwowe“), паводле каторых вялікія партыі бяз выбараў дастануць 72 лішнія мандаты, тое, каб такім спосабам урэзаць месца „інародам“: бо-ж ясна, што кожная няпольская нацыя асобна ў межах Польскае Рэспублікі становіць такую меншасьць, што напэўна з гэных 72 мандатаў ніводнага не дастане.

Але знайшоўся спосаб, каб і гэту квіўду зьвясці. Усе нацыянальныя меншасьці Польскае Рэспублікі змовіліся, аб'ядналіся і стварылі выбарны блэк (хаўрус), ідучы на выбарах разам — па адным сьпіску. Ведама, кожны выбарны акруг будзе выбіраць такіх дэпутатаў на прызначаня яму месцы, якіх сам захоча, але ўсе акругі з няпольскім, ці мешаным насяленьнем заяўляюць, што яны далучаюцца да супольнага „дзяржаўнага сьпісу“. Гэта значыць, што пры падзеле гэных 72 дэпутацкіх мандатаў усе „інародны“ выступяюць як адна партыя. Такім чынам на блэк нацыянальных меншасьцяў выпадае з тых 72 месцаў менш месца, чым на якую хоч вялікую польскую партыю. А пасля сябры блэку падаюць дадатковыя месцы між сабой па справядлівасьці.

Вось якую вестку мы атрымалі з Варшавы:

17 гэтага жніўня ў Варшаве на канфэрэнцыі прадстаўнікоў нацыянальных меншасьцяў у Польскай Рэспубліцы, а іменна: беларусаў, жыдоў, немцаў, расейцаў і украінцаў, — закладзены выбарны блэк гэтых меншасьцяў, які мае на моце зьвясці квіўду, учыненую ім законам аб выбарах у Сойм і Сэнат. Адначасна ўтвораны А'б'яднаны Выбарны Камітэт Нацыянальных Меншасьцяў.

Мы горача вітаем гэты блэк і з глыбокай верай сулім яму вялікую ўдачу.

М. Малішэўскі.

Выбарная ардынацыя.

18 жніўня г. г., пасля гадавой адпачынку Сойм прыняў, урэшце, закон аб выбарах у Сойм і Сэнат.

Выбарны закон сваімі асновамі апіраецца на канстытуцыю Польскай рэспублікі, прынятую Соймам 17 сакавіка 1921 г.

Разгледзім самыя асновы выбарнага закону.

Актыўнае выбарнае права.

Права выбіраць у Сойм мае кожны грамадзянін Польскай рэспублікі, мужчыны і жанчыны, якім да 18 г. жніўня споўнілася 21 год.

Выбіраць у Сойм мае права кожны грамадзянін, які жыў у даным выбарным акругу да 17 жніўня гэтага году. Ніякіх іншых цэнзаў закон не прадбачыў.

Кожны выбаршчык мае толькі адзін голас, гэта значыць, што выбаршчык можа галасаваць толькі адзін раз.

Ня могуць прымаць ўчасць у выбарах вайсковыя, якія служаць у войску. Пазбаўлены права галасаваць усюды і заўсегды аграічаныя ў грамадзянскіх правах, асобы, сьпіс якіх вызначаны ў § 3 выбар. зак.

Усё, што тут паказана для Сойма адносіцца так сама і да права выбараў у Сэнат, з тымі зьменамі, што выбіраць у Сэнат можа толькі той грамадзянін, якому да 17 жніўня споўнілася 30 гадоў і які ня менш года, лічучы ад 18 жніўня, жывец у даным выбарным акругу.

Пасыўнае выбарнае права.

Права быць выбраным у Сойм, гэтак завомае пасыўнае выбарнае права прыналежыць усім грамадзянам, маючым актыўнае права не выключачы і вайсковых, пры гэтым лічба гадоў павышаецца да 25, а цэнз аселасьці зусім касуецца. Выбарны можа жыць навет за граніцай.

Нельга толькі выбіраць чыноўнікаў адміністрацыі альбо суда у тым акругу, ў якім яны служаць.

У Сэнат могуць быць выбраныя толькі тыя, каму мінула 40 гадоў.

Лічэбны склад Сойму і Сэнату.

Усіх паслоў у Сойме будзе 444, а ў Сэнат 111 сэнатараў.

У выбарным законе адзначана, што па акругох павінна быць выбрана 372 паслы ў Сойм і 93 — у Сэнат, а па „дзяржаўных сьпісках“ — 72 паслы ў Сойм і 18 — у Сэнат. Адзін пасол у Сойм прыпадае ў сярэднім на 60 тысяч насяленьня.

Арганізацыя выбараў.

Уся тэрыторыя рэспублікі для правядзеньня выбараў у Сойм дзеліцца на 64 акругі. Выборы ў Сэнат адбудуцца па ваеводствах.

Кожны вобласць дзеліцца на абводны (вучасткі).

Галасаваньне ў Сойм і Сэнат адбудуцца па адводах у памешканьні, якое павінна знаходзіцца па магчымасьці ў цэнтры кожнага абвода.

Абвод ёсьць найважнейшая меўса, ў якім кожны выбаршчык мае магчымасьць выявіць сваю волю і сваё права.

Згодна закону ў абводзе ня можа быць больш, як 3000 жыхараў; каб ад выбаршчыка да памешканья для выбараў было ня больш як 6 км. (5 з паловай вёрст); каб вучасткі не тварыліся з розных гмін і іх часьцей.

Выбарныя Установы.

Для правядзеньня выбараў выбарны закон стварае гэтыя установы:

1. Дзяржаўную Выбарную Камісію, якая складаецца з старшыні — Генэральнага Камісара, назначанага Начальнікам Дзяржавы і 8 сяброў, выстаўленых 8-мі найбольшымі партыямі сучаснага Сойму.

2. Акружную Камісію, якая складаецца з 5 сяброў, з якіх аднаго назначае ваевода, а 4-х выстаўляюць самауряд, гарадскія рады і паветовыя соймкі, а шостага — старшыню назначае Генэральны Камісар.

3. Абадовую (Вучастковую) Камісію, старшыней якой назначае Акружная Камісія, аднаго сябру назначае мясцовая адміністрацыя, а трох выбірае гмінная рада.

Установамі надзора, апрача Генэральнага Камісара, зьяўляюцца яшчэ асабліва назначаныя міністэрствам унутраных спраў выбарныя камісары па аднаму на Акружную Камісію.

Установы надзора маюць права перагляду усіх актаў, усяго ходу выбарных спраў і апрагэставанья пастаноў камісіяў у вышэйшую інстанцыю, пры чым апрагэставаньне не павінна затрымываць ходу спраў.

Сябрамі Камісіі могуць быць грамадзяне, маючыя права актыўнага выбарнага права, умеючыя чытаць і пісаць папольску і ня выстаўленыя на сьпісках кандытаў.

Сыстэма выбараў.

Выбарны закон прымае сыстэму галасаванья па сьпісках.

Галасаваць трэба за увесь сьпісак, які абазначаецца нумэрам.

Запісаць у сьпісак кандыдатам можна толькі са згоды самога кандыдата. Пры чым патрэбна, каб ён падаў пісьменную заяву з уласным подпісам старшыне Акружнай Камісіі не пазьней як за 22 дні да выбараў аб сваёй згодзе, прызнаньне сябе за грамадзяніна Польшчы і што мае права быць выбраным. Сьпісак павінен быць падпісаны ня менш як 50 выбаршчыкамі і перададзены старшыне Акружнай Камісіі не пазьней 30 дзён да выбараў. У сьпісак можна памясціць ня больш, як дваіх лік кандыдатаў супроць таго ліка, які прыходзіцца на даны вобласць паслоў.

Пры падачы сьпіска неабходна паказаць Акр. Кам. паўнамоцніка па гэтаму сьпіску і яго заступніка.

Прозьвішчы кандыдатаў азначаюцца на сьпіску намярамі ў парадку першынства пры атрыманьні мандата.

Па адным акругу кандыдат можа значыцца толькі ў адным сьпіску.

Дзяржаўны сьпісак.

Надзвычайнай асаблівасьцю выбарнага закону, зьяўляюцца, так званыя, „Дзяржаўныя сьпіскі“.

Апрача простых выбараў за акружныя сьпіскі па акругах, выбарны закон уводзіць яшчэ „ня простыя“ па дзяржаўных сьпісках.

Закладайце Беларускія Выбарныя Камітэты у кожным акругу і у кож. абводзе!

Фактычна выбараў па дзяржаўных спісках ня будзе, а лік дэпутацкіх месцаў у гэтых спісках дзеліцца па акругах прапарцыянальна ліку дэпутацкіх месцаў, атрыманых тым ці іншым нумэрам спіскаў.

Права атрымаць сваю долю з тых 72 месцаў, якія засталіся на дзяржаўных спісках, маюць толькі тыя нумары акружных спіскаў, якія правялі ўжо хоць бы аднаго дэпутата ня менш як у 6-ціх акругах.

Кожная група, якая жадае атрымаць сваю долю з гэтых 72 месцаў уключае свой дзяржаўны спісак, які падае Генеральнаму Камісару не пазней за 40 дзён да выбараў.

Заява гэтая павінна быць падпісана ня менш за 1000 выбаршчыкаў двух вакуроў па 500 з кожнага.

Лік кандыдатаў ня можа перавышаць 100.

Адна і тая самая асоба ня можа выбірацца па двух дзярж. спісках.

Парадак далучэння акружных спіскаў да дзяржаўнага, выстаўленага гэтай самай групай ці партыяй, гэтакі: паўнамоцнік акружнага спіска падае старшыню Акружнай Камісіі заяву, не пазней 22 дзён да выбараў, аб далучэнні акружнага спіска да дзяржаўнага. Бяз гэтай заявы акружны спісак губляе правы пры надзеле мандатаў, астаўленых для дзяржаўных спіскаў.

Колькі слоў аб выбарным законе

Польская Канстытуцыя, прынятая Соймам 17 сакавіка 1921 г., даволі дэмакратычная. Бяда толькі, што Сойм, які так старанна і гладка вышкіраў на паперы асновы дэмакратызму здрадзіў ім у правядзенні іх у жыццё. Выбарны закон ёсць першы важны арганічны закон, выпрацаваны Уставадаўчым Соймам і адначасна з'яўляецца ня толькі пераробкай, але адкрытай здрадай Польскай Канстытуцыі.

Гэтыя пераробкі і здрада зроблены польскай нацыянальнай большасцю Сойма, наносячы гэтым крыўду прадстаўніцтву ўсялякіх меншасцяў як палітычнай, сацыяльнай і, што асабліва для нас важна, — нацыянальнай.

Агульная мэта закона — стварыць, насколькі толькі пазваляюць дэмакратычныя, маральныя і юрыдычныя абавязкі ў адносінах да ўласнай канстытуцыі, а так сама абавязкі перад Антантай, паўтараем, стварыць такое «народнае прадстаўніцтва» ў Сойме, якое давала б бязмерна і не па праву большую сілу:

1.—польскай дзяржаўнай нацыянальнасці, якая аднімае тое, што па праву належыць тым народам, не пытаючы якіх Польшча сілай аружжа ўключыла ў свае межы. А гэтыя народы ў Польшчы будзе бадай чужыя і трэцяя частка яе насялення.

2.—найбольш абеспечаным, абшарніцкім кругам на страту працоўным.

3.—найбольшым партыйным групіроўкам, з якіх злажыўся сучасны без малага чыста польскі Сойм — на страту малым групам і партыям. Сучасны Сойм зрабіў усё каб даць усё, магчымыя прывілегіі і перавагі сваім найбольшым партыям пры выбарах.

Правільны дэмакратычны закон павінен ставіць сваёй мэтай каб у парламенце адбываліся сацыяльна-палітычныя інтарэсы партыяў усіх напрамкаў. Правільны выбарны закон у шматнародным краі, канстытуцыя якой дае грамадскую і палітычную роўнасць усім народам, павінен выяўляць гэтую роўнасць.

Але гэты прынцып роўнага права груба парушаецца выбарным законам 1921-22 г., ня гледзячы на § 11 канстытуцыі, дзе ўрачыста ён аб'яўляецца.

Далей, Соймам прынята, каб у сярэднім на аднаго пасла прыпадала 60 тыс. галасоў. А тым часам у выбарным законе яўная несправедлівасць. У час яў у польскіх акругах лік гэты зменшаецца да 45 т., у акругах Беларускіх і Украінскіх зямель лік выбаршчыкаў павялічваецца да 70 тысяччаў.

Зразумела, што гэта беспраўна па-

вялічвае прадстаўніцтва палякаў у Сойме прычыняючы гэтым крыўду непалякам.

У §§ 17-28 гаворыцца аб сяброх выбарных камісіяў. Праўда, што адміністрацыйнае даўленне на чынасьць камісіі больш менш паралізавана грамадзкай большасцю, зато даўленню польска-нацыянальнаму астаўлена поўная свабода.

Пасля, зусім беспраўна і немагчыма для дзяржавы, якая існуе прыблізна чатыры гады і не стварыла сваёй дзяржаўнай школы, трэбаваць ад няпольскага насялення ведання польскай мовы і польскай пісьменнасці, асабліва гэта дрэка ў глухіх вясковых кутках Беларусі.

І дзеля таго гэтыя вымаганні выбарнага закона, каб сябры абводных камісіяў умелі чытаць і пісаць па польску ёсць насільнае, з крыўдай для месцовай нацыянальнасці, навет супроць волі насялення, правядзены польскай «дзяржаўнасцю» у асобе месцовага абшарніка — паляка ці яшчэ горш насланага польскага чыноўніка.

Зразумела, што нечага чакаць ад гэтак створанай абводнай камісіі, каб яна устаяла супроць адміністрацыйных уплываў.

Выдатнай беспраўнасцю ў выбарным законе ёсць «дзяржаўны спісак».

Заместа таго, каб збіраць у агульную масу астаткі галасоў, пададзеных за малыя групы і вертаць іх тым жа самым, але ўжо аб'яднаным групам, дзяржаўны спісак польскага выбарнага закона адбіраюць гэтыя галасы ад малых груп і перадаюць іх праціўнікам.

Апрача таго, дзякуючы правай большасці Сойма, прынятая была прапраўка аб тым, што астаўлены 72 месца для дзяржаўных спіскаў дзеліцца не прапарцыянальна ліку атрыманых усімі пратэндэнтамі на дзяржаўны спісак галасоў, а прапарцыянальна атрыманым мандатам па акругах.

Гэтым аканчальна устаўляецца такая перамога вялікіх партыяў, што ня толькі нічога прапарцыянальнаму сямству выбараў, але з асноўнага дэмакратычнасць, прыводзячы да абсурда і самыя выбары, — самое учасце ў выбарах для гэтых малых груп.

З вышэйсказанага мы бачым, што вялікія партыі і групы карыстаюцца пры гэтым як бы двайнымі галасамі. Але гэтага мала, — самы сэнс галасавання, самая воля выбаршчыка калечыцца. Так, галасы пададзеныя некалькімі малымі групамі, напрыклад, нацыянальнымі меншасцямі, ня толькі гінуць, але ідуць на карысць іх ворагам — мацнейшым групам.

Каб абмінуць гэтае паганае становішча, каб мець магчымасць вясці барацьбу проціў тэндэнцыі выбарнага закону пашкодзіць усім меншасцям, — створаны беларуска-украінска-расейска-нямецка-жыдоўскі блэк. Гэты блэк нацыянальных меншасцяў у Польскай рэспубліцы даець магчымасць саставіць адзіны агульны дзяржаўны спісак і прылучыць да яго ўсе тры акружныя спіскі, якія мы аддзелены ці супольна выставім па акругах.

Гэтым мы сабяром усё нашыя галасы (у аддзельнасці — маглі б прапасьці) і атрымаем належную нам долю з тых 72 месцаў, якія астаўлены для дзяржаўных спіскаў.

Акружныя выбарныя камітэты.

Гэтымі днямі заложаны Акружныя Выбарныя Беларускія Камітэты ў Горадні і Наваградку, на абавязку якіх ляжыць праца па арганізацыі беларускіх выбарных камітэтаў у Гарадзенскім і Наваградзкім выбарных акругах.

Апрача таго, арганізаваны Беларускі Выбарчы Камітэт у Баранавічах.

На ўсіх выбарных справах у гэтых акругах часова можна звяртацца па гэтыя адрасы:

Горня, Мастовая, 4, Баранаў.

Новагрудак, Вялікі 1 рынак, д. 37, Беларус. Гімназія, І. Цэханоўскі.

Баранавічы, сьвяшч. П. Мацкевіч

Апрача памянёных акругоў, ідзе арганізацыя акружных камітэтаў па ўсёй тэрыторыі Беларусі ў межах Польшчы. Насяленне паўсюды адносіцца да свей нацыянальнай справы з вялікай зацікаўленасцю і спакуваннем.

Руйнаванне кааперацыі.

II *)

Ніколі для кааперацыі ня быў патрэбен кредит так, як ён патрэбен цяпер. Паўвы капітал малы, сваіх запасных капіталаў, зруйнаваная вайной наша кааперацыя, ня мае. Кредыт-жа ёй не ад усіх і браць можна. Напрыклад: урадовы кредит незалежная кааперацыя не павінна браць, бо тады яна будзе знаходзіцца пад прызором Ураду — можа быць Урадам вызначаны камісар (а такія выпадкі былі), які будзе перашкаджаць вольнай працы Упраў і наагул Урад кожную хвіліну можаць гэты кредит адабраць, а кааператыву будзе змушаны ўсё рабіць, што захоча Урад і незалежнасць кааператыва будзе страчана. Кредыт капіталістычных банкаў таксама не пажаданы, бо кааператыву становіцца залежным ад прыватнага капітала, часта варожага да кааперацыі. Толькі кааператыву кредит прыемлемы для кааперацыі, але нажалі кредитная кааперацыя ў нас дужа слабая.

Ёсць у Вільні кааператыву банк, але арганізацыя гэта існуе глаўным чынам на амерыканскія грошы і арганізуе ў краі дапамогу жыдоўскім кааператывам. Ёсць другі банк: Агдзел Варшаўскага Банку Кааператыву Таварыстваў, але гэты банк у Вільні мае толькі кааператыву вывеску, а дзейнасцю яна рушае асноўны кааператыву прынцып, бо кредитныя банкі змушаюць грошы браць як уклады і выпускаць іх выключна на кааперацыю, а гэты-ж банк робіць інакш. Дапамагае ён ворагу кааперацыі — прыватнаму гандлю і вядзе апрацы працэнтнымі паперамі і валютай.

Кааператыву краі на трох зьездах Віленскага Саюзу Кааператываў вынасілі пастанову аб арганізацыі чыста кааператывунага банку; урашце ў 1921 г. у жніўні ў Дэпартамент Скарбу быў пададзены статут на зацьверджанне, але зацьверджаны ня быў... Калі ў сьнежні 1921 г. прадстаўнікі Від. Саюзу Каап. пайшлі да Дырэктара Дэпартамэнту Скарбу п. Малецкага з запытаннем: «калі будзе зацьверджаны статут?» дык п. Дырэктар адказаў: «Віленскі Саюз Кааператываў, які падпісаў статут знаходзіцца пад судом, а дзеля гэтага статут пакуль што ня будзе зацьверджаны». Мусім сказаць, што ні Віленскі Саюз Кааператываў, ні яго сябры Упраў ніколі не знаходзіліся і не знаходзіцца пад судом. Пан Дырэктар сказаў непраўду! Прадстаўнікі Саюзу тым часам чакалі калі-ж і за што Саюз будзе аддадзены пад суд і не дачакаліся дагэтуль. Але Банк Кааператыву, на ўцеху прыватным Банкам, зацьверджаны ня быў і кааперацыя дагэтуль засталася без пажаданага і патрэбнага кредыту.

Гэта гісторыя напамінае другую цікавую гісторыю з жыцця кааперацыі: ў Падбродзі, Віленскага павету арганізавалася пры літоўцах кааператывуная аптэка. У склад Упраў аптэкі ўваходзіў дзелавіты, доктар, праца ішла дужа добра, але яна калода некаму вочы і аптэку зачынілі, не зарэгістраваўшы статуту, бо... законы не прадбачылі арганізацыі: кааператывунай аптэкі, а апроч гэтага некаму не хацелася, каб у Падбродзі была кааператывуная аптэка.

І аптэку зачынілі! Віленскі Саюз Кааператываў вёў значную кааператывуную працу, але лічыў сябе працаўніком, незалежнай кааперацыяй (не урдавай), дык працоўнікам гэтага Саюзу увочы ўраднікі пачалі казаць, што Саюз вядзе палітычную працу. Гэтыя чуткі знаходзілі вядгалоскі ў «Gazecie Wileńskiej» і віленскай вобкладкі «Rzeczpospolitej» і дужа шкодзілі развіццю кааперацыі ў краі і спакойнай працы Саюзу. А тым часам

нічо ні з Упраў гэтага Саюзу, ні з працаўнікаў ніколі ня быў аддадзены пад суд за палітычную працу. Дзеля чаго ўлада не пакарала вінавайцаў, калі яны былі? Дзеля таго, што ўлада ня мела матэр'ялаў, бо ніякай палітычнай працы Саюз ніколі ня вёў і велькі ня мог. Вось у якіх абставінах знаходзіцца кааперацыя!

Чыжэўскі.

Куткі Усходняй Беларусі.

Агонь адраджэння загарэўся ў Заходняй Беларусі; на ўсход нашага краю да рэвалюцыі залеталі толькі паасобныя іскры. У 17 годзе водгук культурна-нацыянальнага самавызначэння пачулі па ўсім кутках і Усходняй Беларусі. У нашы часы гэты голас ня змоўкае. Коціцца ён з кутка ў кутак, пакуль не загудзіць магутнай хваляй.

Смаленшчына. Стары, некалі сляўны Месяціслаў, калісь моцнае гняздо русыфікацыі. Гімназіі, сямінары, гарадзкія вучылішчы забралі сабе сляўскіх дзяцей, рабілі іх чужымі простым бацьком, а самі былі горш матчы. Дума беларуская не замірала тут даўно. Гэта бацькаўшчына Насовіча, Максіма Беларуса і др. З 17 году ўсё часцей маражуць аб Беларусі; пасылалі прадстаўнікоў на першы Усебеларускі Зьезд і некалькі разоў абгаварывалі пытанне на настаўніцкіх зьездах, згаджаліся праводзіць прынцып крэйзаўства, пісалі ў тутэйшай газеце «Думы бедняка» аб беларусах, Ралзе, Савецкай Беларусі, — хоць і ня было беларускіх спэтакляў, але дэкламацыю вершаў нашых песняроў пачуць можна. Моладзь як усюды, найбольш цікавіцца беларусчынай. Чытаецца «Савецкая Беларусь», хоць атрымліваецца ў невялічкім ліку; на вышэйшых педагогічных курсах уведзена крэйзаўства; справай кіруе стары працаўнік Вялічка, які цяпер выдае ў Месяціслаўлі кніжку аб Смаленшчыне, Месяціслаўлі і сучаснай Беларускай рэспубліцы (як падручнік) і збіраюцца беларускія песні, прыказкі, прысёўкі; апісваюцца археалагічныя асобнасці; існуе і папаўняецца Музей Роднага Краю, у якім ужо прырыхтованы два этнаграфічныя манэкны дзеля будучага Дзяржаўнага Музею Беларусі ў Менску; удзел прымаюць вучні, студэнты і настаўнікі. У тутэйшай Малаўніцкай Мастацкай Студыі ёсць некалькі маляўніцаў беларускім стылю, згодны мастаку Студыі далей зрабіць кірунак у мясці вы бок; ёсць некалькі настаўнікаў-беларусаў, загадчык зямельнаму аддзелам — беларускі адраджэнец-камуніст, са ўсім ўжываючы родную мову.

На павеце былі дзяціныя беларускія спэтаклі. Адчуваецца шкіднасць русыфікацыі ў школах, і ўсё яшчэ праз яе марнуецца дарма 2-3 гады, двацца псіхалогія, гіне прыгожасць славеснай творчасці. Школаў беларускіх няма, дык няма падручнікаў, кніжак. «Савецкая Беларусь» атрымліваецца некалькімі хатамі-чытальніямі. Ёсць у вёсцы Багацькоўны-Разьдзелі кааператыву «Беларусь». Прыхільнікаў адраджэння сустранем усё часцей, а ворагі змоўкаюць Патрэбна літэратура, найбольш — вандруны тэатр, з песнямі і народнымі танцамі, народнай творчасцю. Ён ахашу-бы чуткія душы нашых сляў, іскры адраджэння зрабіў-бы полымем.

(Далей будзе.)

Барацьба за незалежнасць у Ірландыі.

Ірландыя так, як і Беларусь старонка выключна зямляробная. З даўняў часоў вядзецца яна барацьбу з Англіяй за сваю незалежнасць. І ў нашы часы па ўсяму сьвету разбегуцца водгукі крывавага падзеі ў Ірландыі. Англія, пад напорам адчайных выступленняў ірландцаў, робіць час-ад-часу ўступкі. Так яшчэ ў 60-тых гадох Ірландыя атрымала палітычную роўнасць, а ў 1902 г. уся зямля перашла на ўласнасць працоўнаму сляўству, інакш кажучы — ірландцам. Такім чынам

Складайце ахвяры на арганізацыю выбараў!

абшарнікі — англічане згубілі назаўсёгды сваё шkodнае панаваньне ў краі. Па апошняй умове з Англіяй Ірляндыя атрымала большыя правы як Канада і фактычна лічыцца цяпер рэспублікай у фэдэрацыі з Англіяй. Але барацьба не уціхае, а наадварот прымае больш запальчывы характар. Некаторыя тлумачаць гэта сучаснай клясавой барацьбой, але гэта ня тое. Праўда былі ў Дубліне дробныя выступленьні рабочай партыі „J. W.W.“, якая на ідэалогіі бліска да бальшавікоў, але партыя гэта вельмі не вялікая на фоне агульнай барацьбы, зусім не выдзяляецца. Прычыны трэба шукаць у іншым.

Ірляндцы, як і беларусы, перанялі страшныя мукі доўгавечнай няволі, сьдзек над родным, кривда усяму краю гыбака запалі ў душу народу і хоць глстарычныя праступнасьці пераможцаў даўно перайшлі ў гісторыю, аднак паміж аб іх жывець у народзе. Не дарма ірляндзкі гімн пачынаецца славамі: „Хто баіцца казаць аб 1798 годзе?“ У названым годзе ірляндцае паўстаньне было з небывалай дзікасьцяй падаўлена ангельцамі. У 1846 г., дзякуючы чужацкай нясумленнай гаспадарцы, край перажыў страшны голод у часе якога елі торф, гной, гліну...

Цяпер калі ірляндзкі народ дабіўся таго, што ўжо можа «людзьмі звацца», калі ён набірае грамадзкага выхаваньня, дабіўся свайго культурнага бытаваньня, дык яго ўсё больш абурэе несправедлівае прошлае, ён рашуча адкідае залежнасьць ад мачыхі яго банькаўшчыны Англіі, ён ня хоча жыць пад адной страхой з катам іхніх барацьбістаў за незалежнасьць.

Забастоўка ў Амэрыцы.

Чугунчая забастоўка ў Амэрыцы пашыраецца і прымае грозныя разьмеры. Адпраўлена вайска для ліквідаваньня непарадкаў у Портлэнд і Нью-Джэрсі.

Новая канфэрэнцыя.

У лістападзе г. г. склікаецца канфэрэнцыя пры ўчасьці Амэрыкі і Нямеччыны для ліквідацыі міжнародных даўгоў.

Францыя пагражае Нямечч.

Ходзяць чуткі, што Францыя гатуецца да акупацыі Рурскага раёна.

Саюз Чэхаславакіі і Югаславіі.

Прадбачаецца заключэньне саюзу паміж Чэхаславакіяй і Югаславіяй у верасьні месяцы г. г.

3 Літвы.

Амэрыканскія З'яднаньня Штаты прызналі Літву de facto.

Арганізаваўся Беларускі Селянскі Саюз, на чале якога стаіць гр. А. Карабач. Саюз мае на мэце: адкрыць беларускіх бібліятэк, кнігарняў, школ, каапэратываў, арганізацыя вандруўнага тэатру і хору, рэгістрацыя безработных.

„Музыкальна-Драматычны“ Гурток.

Беларускі Музыкальна-Драматычны Гурток спыніў сваю дзейнасьць дзеля таго, што мясцовая ўлада часова ўстрымала яго функцыі. „Часовасьць“ гэтая трымае ўжо доўгі час і няма ведама, калі скончыцца. Праўду кажучы, і раней Гурток праявляў у напрамку „музыкальна-драматычным“ вельмі малую дзейнасьць, якая абмежавалася толькі выданьнем двух сьпісных твораў. За ўсё лета быў толькі адзін спектакль, на якім паўтаралі старую „Птушку пчасьця“.

Мы чулі, што група беларускіх артыстаў звярталася да прэзыдыуму Бел. М.-Др. Гуртка з пралазыцкай памагчы ім наладзіць аб'яднаны тэатр. Узяўшы, пад увагу тое, што нацыянальная сьвядомасьць на правінцыі з кожным днём шыбка расьце, беларускі тэатр мае пад сабой моцны грунт, аб чым могуць сьведчыць апошнія спектаклі, арганізаваныя віленскай драматычнай дружнай у Валейцы і Маладэчне. Гурток памянёнай прапазыцыяй беларускіх артыстаў не скарыстаўся, хаця на гэта патрэбна была вельмі малая матэрыяльная падмога, для Гуртка зусім магчыма.

Хочучы аднак праявіць нечымсь сваю жыцьцязольнасьць і дзейнасьць, Гурток аб'явіў конкурс на беларускіх тэатральных творах. Тут таксама Гурток даказаў няздольнасьць удачна зрэалізаваць сваю думку. Конкурсныя прэміі апавешчаны мізэрныя (I—75000 п. м., II—50000 і III—25000). Як нам вядома дасюль ніякая конкурсная камісія не прыступіла да працы, дзеля таго, што упаўнаможаны дзеля яе стварэньня Прэзыдыум Гуртка вельмі няўмела павёў гэту справу.

Мы чулі, што апавешчаны конкурс будзіць вельмі малое зацікаўленьне сярод беларускіх літэратараў і трэба думаць, што рэзультаты яго будуць слабеькія.

Апавешчаны Бел. Муз.-Драм. Гуртком конкурс дагэтуль зьяўляецца першым беларускім літэратурным конкурсам і шкада, што гэта справа палала ў такія няўмелыя рукі.

С. Л.

Беларускае Жыцьцё.

Зьдзек над беларусамі Яшчэ да гэтуль без суда сьдзяць

у Варшаўскай цытадэлі адзінаццаць беларусаў арыштаваных яшчэ ў сакавіку гэтага году, паміж якімі знаходзяцца: Жабінскі, Маслоўская, Порук, Матэйчук і іншыя.

Новыя арышты. Арыштаваны ў канцы ліпеня беларускі вучыцель Янка Дрозд. Пры рэвізіі забраны навет беларускія школьныя падручнікі, ма быць як доказ яго „анты-дзяржаўнай“ дзейнасьці.

5-тая беларуская школа ў Вільні зачынена па загаду Віленскага інсэктарата.

Беларуская гімназія у Радашковічах атрымала канцэсію і ў гэтым годзе адчыняе школьныя заняткі.

Руйнаваньне краёвай каапэрацыі. На Віленскі Саюз Каапэратываў наложаны налог 5 мільёнаў марак. Гадавы зыск Саюза за 1921 год выносіць 500.000 мар.

Беларускі спектакль. У Бел. Муз.-Драмат. Гуртку (Біскупская 12) адбудзецца у Суботу 26—VIII спектакль. Пастаўлена будзе „Як яны жаніліся“, жарт і „Боты“ апэрата, Пасьля прадстаўленьня танцы.

Вандруўны тэатр. Арганізуецца вандруўны тэатр пад дырэкцыяй Фр. Аляхновіча.

Віленская беларуская гімназія. Школьным куратарам зацьверджаны штаты дырэктара і трох вучыцеляў. Гімназія будзе атрымліваць субсыды ад ураду. Дырэктарам выбраны гр. Б. Тарашкевіч, інсэктарам — гр. М. Красінскі.

Беларуская Гімназія ў г. Нясьвіжы. Кіраўніцтвам Прыватнай Нясьвіжскай Жаноцкай Гімназіі п. Жаўняркевіча (б. міністэрская) робяцца заходы прад Школьнаю Уладаю аб дазволе выкладаць прадметы і у трэцяй клясе у беларускай мове.

Так, што у 1, 2 і 3 клясах навучаньне будзе вясцься ў беларускай мове, а у 4—8 у расейскай.

Беларусы у Латвіі.

У паўднёва-ўсходняй Латгаліі і Курляндзіі (паветы: Люцынскі, Рэжыцкі, Дзьвінскі і Ілукстскі) жывуць, як нацыянальна меншасьць у Латвійскай Рэспубліцы, 70.000 беларусаў.

Карыстаюцца яны, як і ўсе нацыянальныя меншасьці ў Латвіі правам нацыянальна-культурнае аўтаноміі і маюць свае нацыянальныя арганізацыі, установы і школы.

З боку грамадзкага аб'яднаньня яны ў Беларускім Культурна-Просьветным Таварыстве „Бацькаўшчына“, якое мае Цэнтральнае Праўленьне ў Дзьвінску і 15 Аддзелаў у правінцыі.

З боку Дзяржаўна-Урадовага—інтарэсы іх бароніць Беларускі Адззел пры Міністэрстве Просьветы Латвіі. Кіраўнік гэтага Аддзелу карыстаецца правам Таварыша Міністра і яму падпарадкаваны беларускія школы і іх інсэктатура.

Усяго ў Латвіі беларускіх школ налічаецца:

50—пачатковых 4-х клясовых, з двужы падгатоўчымі клясамі; 6 гадоў навука 5—пачатковых 6-ці клясовых, з 8 ю гадамі навукі.

2—гімназіі, (у Дзьвінску і ў Люцыне), 1—гадавыя вучыцельскія курсы, з паказацельнай пачатковай школай пры іх,

1—сельска-гаспадарская школа з 2-х гадавым курсам.

Вучыцца ў гэтых школах больш 4000 беларускіх дзетак.

Выкладаець навуку 105 вучыцеляў. На чале Таварыства „Бацькаўшчына“ стаіць гр. Ян Харлап.

Беларускім Аддзелам пры Міністэрстве Просьветы кіруе гр. Сяргей Сахароў.

Інсэктурай Беларускіх Школ ведае гр. Канстантын Езавітаў. (Б. С.)

Беларуская вечарына ў Нясьвіжы

15 чэрвеня г. году ў г. Нясьвіжы адбыўся спектакль на карысьць, немаможных вучанцаў Нясьвіжскай Жаноцкай гімназіі з I і II беларускімі клясамі. П'есы і дэкламацыя былі выкананы вучанцамі Гімназіі, за выключэньнем мужчынскіх роляў. Сьпева выпаўнены гімназіяльным хорам пад кіраўніцтвам настаўніка Язэпа Шнаркевіча.

Дзейныя асобы і харыскі былі ў нацыянальных беларускіх касцёлах. П'еса прайшла з вялікай удачай. П'еса закончылася вясёлай „Лявоніхай“, на якую перапоўненая зала бурнымі воплескамі выклікала два разы.

Дэкламавалі так сама надта добра. Але самы удалы быў канцэртны адззел пад кіраўніцтвам наст. Я. Шнаркевіча; хор выпаўніў Беларускі гімн і іншыя нацыянальныя песьні.

Вечар зрабіў моцнае ўражаньне на публіку і даў добры збор.

Нясьвіжанін.

АБВЕСТКІ.

Патрэбны 1 або 2 пакоі ў цэнтры або недалёка ад цэнтру

места, з мэблямі або без мэбляў.

—) Рэдакцыя „Белар. Звон“, для Ф. А. (—

Выдача прэміяў на вызначаны Беларускім Музыкальна-Драматычным Гуртком у Вільні першы конкурс на сьпісных творах адкладаецца на 30 верасьня гэтага году.
Апошні тэрмін паступленьня п'есаў працягваецца да 1 верасьня.
Прэміі навалічываюцца і будуць:
1-ая 125000 мар. польскіх
2-ая 75000 " "
3-ая 50000 " "
Праўленьне.

Патрэбны суфлёр для аб'езду

двух беларускага тэатру — Даведанца ў гасьцініцы „Эрмітаж“ (Біскупя 12) пакоі № 22 у Ф. Аляхновіча. 7—8 гадз. ўвечары.

Першая Віленская Беларуская Гімназія

(Вострабрамская вул., № 9.)

Заснавана у 1913 г. Заснавана у 1918 г.

Гімназія існуець у складзе 8 поўных клясаў (чатыры малодшых маюць паралельныя клясы).

Навуку выкладаюцца на беларускай мове ў абойме гімназіі гуманістычнага тыпа з абавязковымі мовамі нямецкай і лацінскай.

Арганізуецца для вучачыцца пазашкольная праца.

Прыём дзяцей адчынена ўва ўсе клясы

Заявы прыймаюцца і спраўкі даюцца ў канцэлярыі гімназіі штодня ад 10 г. раніцы да 1 гадз.

Пачатак экзаменаў 25 жніўня. Для асоб, не пасьпеўшых падгатавацца на беларускіх навуках будзе дадатковы экзамен з гэтых навук 20 верасьня.

Пачатак заняткаў 1 верасьня 1922 г. а 9 гадз. раніцай.

Што чуваць у сьвеці.

Саюз Балтыцкіх дзяржаў.

На канфэрэнцыі паслоў балтыцкіх дзяржаў у Рызе выявілася, што у хуткім часе здзейсьніцца думка аб саюзе балтыцкіх дзяржаў, у склад якога увайдзе 5 дзяржаў.

Незалежнасьць Цэнтральнае Азіі.

З Бухары паведамляюць, што аб'яўлена незалежнасьць Цэнтральнай Азіі

Нямеччына і Ліга Народаў.

Л. Джордж заявіў, што Англія падтрымае кожнае пажаданьне Нямеччыны аб уваходзе яе ў Лігу Народаў.

Міжнародная выстаўна газэт у Празе.

У кастрычніку гэтага году ў Празе адбудзецца вялікая выстаўка газэт, на якой будуць паказаны ўсе перыядычныя выданьні па магчымасьці усяго сьвету.

Лёнданская канфэрэнцыя разьехалася.

Канфэрэнцыя перарвана. Делегаты разьехаліся. Весткі аб перарыве канфэрэнцыі дужа занепакоілі банькоўскія і прамысловыя кругі ў Нямеччыне.

Новы гандлёвы дагавор паміж Нямеччынай і Сав. Рас.

Паміж Нямечккім урадам і Саветамі пачаліся перагаворы аб заключэньні новага гандлёвага дагавора.

Змаганьне ў Ірляндыі.

Вайска нацыянальнай ірляндскай арміі занялі апошнія пазыцыі паўстанцаў.

Суд над эсэрамі ў Маскве.

9 жніўня ў Маскве вынесены прыгавар над эсэрамі. Ня глядзячы на безупынным пратэсты сацыялістаў усяго сьвету Трыбунал засудзіў на сьмерць 15 асоб.

Зямельны закон у Сав. Бел.

Беларуск П. И. К. уцьвардзіў зямельны закон іншы як у Цэнтры і прыпасаваны да беларускага жыцьця.